

# VOYAGES RUSSES

## Concert

*BIELKA et SOULIKO*

*accompagnées de Sergueï Fanine*

*célèbrent le Noël orthodoxe  
en interprétant des chants  
traditionnels et populaires russes*

*Samedi 7 janvier 2012 à 18h*

*Médiathèque Christine-de-Pizan - Espace BD Adultes*



# Concert

## *BIELKA et SOULIKO* *accompagnées de Jasko Ramic*

*célèbrent le Noël orthodoxe  
en interprétant des chants  
traditionnels et populaires russes*

*Pour Bielka et Souliko, mère et fille, toutes deux nées en France,  
le chant constitue le lien aux origines russes, juives, et géorgiennes du  
côté paternel de Souliko. Dans la famille, les chants se transmettent de  
génération en génération.*

*La mère de Bielka chantait ceux que lui fredonnaient ses parents, Juifs  
de Russie, émigrés en France peu avant la première guerre mondiale...  
Tout naturellement Bielka les a fait siens, puis les a transmis à sa fille  
par tradition orale, comme le veut la coutume en Russie.*

*Pour Bielka et Souliko, le chant revêt toujours un caractère sacré et  
permet aux hommes de retrouver le lien qui les unit par-delà les  
différences, grâce à un langage universel qui ne connaît pas de  
frontières : celui de l'émotion.*

*<http://bielka-souliko.com/>*

*Samedi 7 janvier 2012 à 18h*

*Médiathèque Christine-de-Pizan - Espace BD Adultes*